

Vereinfachung des Bundesgesetzes über die Mehrwertsteuer

Simplification de la loi fédérale régissant la taxe sur la valeur ajoutée

Semplificazione della legge federale concernente l'imposta sul valore aggiunto

Adressaten des Vernehmlassungsverfahrens

Adresses pour la procédure de consultation

Elenco dei partecipanti alla procedura di consultazione

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
Kantonsregierungen / Gouvernements cantonaux / Governi cantonali		
	Kanton Appenzell Ausserrhoden	AR
	Kanton Appenzell Innerrhoden	AI
	Kanton Aargau	AG
	Kanton Bern	BE
	Canton de Fribourg	FR
	Canton de Genève	GE
	Canton du Jura	JU
	Kanton Glarus	GL
	Kanton Graubünden	GR
	Kanton Luzern	LU
	Canton de Neuchâtel	NE
	Kanton Nidwalden	NW
	Kanton Obwalden	OW
	Kanton St. Gallen	SG
	Kanton Schaffhausen	SH
	Kanton Solothurn	SO
	Kanton Schwyz	SZ
	Cantone del Ticino	TI
	Kanton Thurgau	TG
	Kanton Uri	UR
	Canton du Valais	VS
	Canton de Vaud	VD
	Kanton Zug	ZG
	Kanton Zürich	ZH
	Kanton Basel-Landschaft	BL
	Kanton Basel-Stadt	BS
	Konferenz der Kantonsregierungen / Conférence des gouvernements cantonaux / Conferenza dei Governi cantonali	KdK / CdC

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
Regionale Direktorenkonferenzen / Conférences régionales des gouvernements cantonaux / Conferenze dei direttori cantonali regionali		
	Espace Mittelland	
	Westschweizer Regierungskonferenz / Conférence des gouvernements de la Suisse occidentale / Conferenza dei Governi cantonali della Svizzera occidentale	
	Konferenz der Ostschweizer Kantonsregierungen / Conférence des gouvernements de la Suisse orientale / Conferenza dei Governi cantonali della Svizzera orientale	
	Regierungskonferenz der Gebirgskantone / Conférence des gouvernements des cantons de montagne / Conferenza dei Governi dei Cantoni di montagna	
	Regionalkonferenz der Regierungen der Nordwestschweiz / Conférence des gouvernements de la Suisse du nord-ouest / Conferenza regionale dei Governi della Svizzera nord-occidentale	
	Zentralschweizer Regierungskonferenz / Conférence des Gouvernements de la Suisse centrale / Conferenza dei Governi della Svizzera centrale	
Bundesgerichte und Rekurskommissionen / Tribunaux fédéraux et commissions fédérales de recours / Tribunali federali e Commissioni federali di ricorso		
	Schweizerisches Bundesgericht / Tribunal fédéral / Tribunale federale	BG / TF / TF
	Eidgenössisches Versicherungsgericht / Tribunal fédéral des assurances / Tribunale federale delle assicurazioni	EVG / TFA / TFA
	Bundesverwaltungsgericht / Tribunal administratif fédéral / Tribunale amministrativo federale	BVGER / TAF
Eidgenössische Institutionen / Institutions fédérales / Istituzioni federali		
	Schweizerische Bundesbahnen / Chemins de fer fédéraux suisses / Ferrovie federali svizzere	SBB / CFF / FFS
	Schweizerische Nationalbank / Banque nationale suisse / Banca nazionale svizzera	SNB / BNS
	Die Schweizer Post / La Poste Suisse / La Posta Svizzera	
	Skyguide	
	Swisscom	
Politische Parteien / Partis politiques / Partiti politici		
	Alliance de Gauche	AdG
	Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz / Parti démocrate-chrétien suisse / Partito popolare democratico svizzero	CVP / PDC / PPD
	Christlich-soziale Partei / Parti chrétien-social / Partito cristiano sociale	CSP / PCS / PCS
	Eidgenössisch-Demokratische Union / Union Démocratique Fédérale / Unione Democratica Federale	EDU / UDF / UDF

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	Evangelische Volkspartei der Schweiz / Parti évangélique suisse / Partito evangelico svizzero	EVP / PEV / PEV
	Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz / Parti radical-démocratique suisse / Partito liberale-radicale svizzero	FDP / PRD / PLR
	Grüne Partei der Schweiz / Parti écologiste suisse / Partito ecologista svizzero	Grüne / Les Verts / I Verdi
	Grünes Bündnis / Alliance Verte et Sociale / Alleanza Verde e Sociale	GB / AVeS / AVeS
	Grünliberale Zürich	
	Lega dei Ticinesi	
	Libérale Partei der Schweiz / Parti libéral suisse / Partito liberale svizzero	LPS / PLS / PLS
	Partei der Arbeit der Schweiz / Parti suisse du Travail - POP / Partito svizzero del Lavoro	PdAS / PST / PSdL
	Schweizer Demokraten / Démocrates Suisses / Democratici Svizzeri	SD / DS / DS
	Schweizerische Volkspartei / Union Démocratique du Centre / Unione Democratica di Centro	SVP / UDC / UDC
	Sozialdemokratische Partei der Schweiz / Parti socialiste suisse / Partito socialista svizzero	SP Schweiz / PS / PS
	Alternative Kanton Zug	
<p>Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / Associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna</p>		
	Schweizerischer Gemeindeverband / Association des Communes Suisses / Associazione dei Comuni Svizzeri	
	Schweizerischer Städteverband / Union des Villes Suisses / Unione delle Città Svizzere	SSV / UVS / UCS
	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete / Groupement suisse pour les régions de montagne / Gruppo svizzero per le regioni di montagna	SAB
<p>Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'economie qui oeuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dell'economia</p>		
	Kaufmännischer Verband Schweiz / Société suisse des employés de commerce / Società svizzera degli impiegati di commercio	KV Schweiz / SEC Suisse / SIC Svizzera
	Schweizerische Bankiervereinigung / Association suisse des banquiers / Associazione svizzera dei banchieri / Swiss Bankers Association	SBV / ASB / ASB
	Schweizerischer Arbeitgeberverband / Union patronale suisse / Unione svizzera degli imprenditori	SAV / UPS
	Schweizerischer Bauernverband / Union suisse des paysans / Unione	SBV / USP / USC

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	svizzera dei contadini	
	Schweizerischer Gewerbeverband / Union suisse des arts et métiers / Unione svizzera delle arti e mestieri	SGV / USAM / USAM
	Schweizerischer Gewerkschaftsbund / Union syndicale suisse / Unione sindacale svizzera	SGB / USS / USS
	Travail.Suisse	travail.suisse
	Verband der Schweizer Unternehmen / Fédération des entreprises suisses / Federazione delle imprese svizzere	economiesuisse
Weitere Verbände und Institutionen / autres associations et institutions / Altre associazioni e istituzioni		
	alliance F : Bund Schweiz. Frauenorganisationen / alliance F : Alliance de sociétés féminines suisses / alliance F : Alleanza delle società femminili svizzere	Alliance F
	Association Suisse des Fabricants et Commerçants de Métaux Précieux	
	Associazione consumatrici della Svizzera italiana	ACSI
	Astag Schweizerischer Nutzfahrzeugverband / Association suisse des transports routiers / Associazione svizzera dei trasportatori stradali	ASTAG
	Autogewerbeverband der Schweiz / Union professionnelle suisse de l'automobile / Unione Professionale svizzera dell'Automobile	AGVS / UPSA / UPSA
	Automobil Club der Schweiz / Automobile Club de Suisse / Automobile Club Svizzero	ACS / ACS / ACS
	Centre Patronal	Cp
	COLGRO Verband des Gross- und integrierten Einzelhandels mit Lebensmitteln und Gebrauchsgütern / Union du commerce de gros et de détail intégré en alimentation et en biens de consommation	COLGRO
	Dachorganisationskonferenz der privaten Behindertenhilfe	DOK
	Dachverband Schweizerischer Gemeinnütziger Frauen	SGF
	Evangelischer Frauenbund der Schweiz / Fédération suisse des femmes protestantes / Federazione svizzera delle donne protestanti	EFS / FSFP
	Fachstelle Assistenz Schweiz / Centre Assistance Suisse / Centro Assistenza Svizzera	FAssiS
	Fédération romande des consommateurs	FRC
	Fédération des Entreprises Romandes	FER
	Fédération romande immobilière	FRI
	Föderativverband des Personals öffentlicher Verwaltungen und Betriebe / Union fédérale du personnel des administrations et des entreprises publiques / Federazione del personale delle amministrazioni pubbliche e delle regie	FÖV / UF
	Gewerkschaft Bau und Industrie	GBI
	Groupement Suisse des Conseils en Gestion Indépendants	GSCGI
	hotelleriesuisse: Schweizer Hotelier-Verein / Société suisse des hôteliers / Società Svizzera degli Albergatori	hotelleriesuisse

Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions
Amministrazione federale delle contribuzioni

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	Informationsdienst für den öff. Verkehr / Service d'information pour les transports publics / Servizio d'informazione per i trasporti pubblici	LITRA
	Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz / Communauté d'intérêt du commerce de détail suisse	IG DHS / CI CDS
	Konsumentenforum Schweiz	kf
	Pro Infirmis	
	Pro Juventute	
	Pro Senectute Schweiz / Pro Senectute Suisse / Pro Senectute Svizzera	
	Santésuisse: Die Schweizer Krankenkasse / Santésuisse: Les assureurs-maladie suisses / Santésuisse: Gli assicuratori malattia svizzeri	Santésuisse
	Schweiz. Baumeisterverband / Société Suisse des Entrepreneurs / Società Svizzera degli Impresari-Costruttori	SBV / SSE / SSIC
	Schweiz. Gesellschaft für Umweltschutz / Société suisse pour la Protection de l'Environnement	SGU / SPE
	Schweiz. Hauseigentümerverband / Société suisse des propriétaires fonciers / Camera ticinese dell'economia fondiaria	HEV / SSPF / CATEF
	Schweiz. Ingenieur- und Architektenverein / Société suisse des ingénieurs et des architectes / Società svizzera degli ingegneri e architetti	SIA / SSIA / SSIA
	Schweiz. Katholischer Frauenbund / Ligue suisse de femmes catholiques / Unione svizzera delle donne cattoliche	SKF
	Schweiz. Landfrauenverband / Union des paysannes suisses / Unione delle contadine	SLFV / UPS
	Schweiz. Verband freier Berufe / Union suisse des professions libérales / Unione svizzera delle professioni liberali	Freier Berufe / professions libérales
	Schweiz. Verband für Frauenrechte / Association suisse pour les droits de la femme / Associazione svizzera per i diritti della donna	Svf / adf / add
	Schweizer Anlagefondsverband / Swiss Funds Association	SFA
	Schweizer Casino Verband / Fédération Suisse des Casinos / Federazione Svizzera dei Casinò / Swiss Casino Federation	
	Schweizer Mittelland Tourismus	SMIT
	Schweizer Schiesssportverband / Fédération sportive suisse de tir / Federazione sportiva svizzera di tiro /	SSV / FST
	Schweizer Tourismus-Verband / Fédération suisse du tourisme / Federazione svizzera del turismo	STV / FST
	Schweizer Verband unabhängiger Effektenhändler / Swiss Association of Independent Securities Dealers	SVUE / SASD
	Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie / Société Suisse des Industries Chimiques	SGCI / SSIC
	Schweizerische Vereinigung diplomierter Steuerexperten / Association suisse des experts fiscaux diplômés / Associazione svizzera degli esperti fiscali diplomati	SVDS / ASEFiD
	Schweizerische Vereinigung für Steuerrecht	
	Schweizerischer Anwaltsverband / Fédération Suisse des Avocats /	SAV / FSA

Eidgenössische Steuerverwaltung
 Administration fédérale des contributions
 Amministrazione federale delle contribuzioni

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	Federazione Svizzera degli Avvocati	
	Schweizerischer Apothekerverein / Société suisse des pharmaciens / Società Svizzera dei Farmacisti	pharmaSuisse
	Schweizerischer Bühnenverband / Union des théâtres suisses / Unione dei Teatri Svizzeri	SBV / UTS
	Schweizer Detaillistenverband	sdv
	Schweizerischer Drogistenverband / Association suisse des droguistes	SDV / ASD
	Schweizerischer Eishockeyverband / Ligue Suisse de Hockey sur glace / Federazione Svizzera di Hockey su ghiaccio / Swiss Ice Hockey Association	SEHV / LSHG / FSHG / SIHA
	Schweizerischer Fussballverband / Association Suisse de Football / Associazione Svizzera di Football	SFV / ASF
	Schweizerischer Golfverband / Association Suisse de Golf / Associazione Svizzera di Golf	ASG
	Schweizerischer Leasingverband / Association Suisse des Sociétés de Leasing	SLV / ASSL
	Schweizerische Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	swissmem
	Schweizerischer Reisebüro-Verband / Fédération Suisse des Agences de Voyage / Federazione Svizzera delle Agenzie di Viaggi	SRV / FSAV
	Schweizerischer Seniorenrat / Conseil suisse des aînés / Consiglio svizzero degli anziani	SSR / CSA
	Schweizerischer Skiverband / Fédération Suisse de Ski / Federazione Svizzera Sci	Swiss-Ski
	Schweizerischer Tennisverband / Association Suisse de Tennis / Associazione Svizzera di Tennis	Swiss Tennis
	Schweizerischer Treuhänder-Verband / Union Suisse des Fiduciaires / Unione Svizzera dei Fiduciari	STV / USF
	Schweizerischer Turnverband / Fédération suisse de gymnastique / Federazione svizzera di ginnastica	STV / FSG
	Schweizerischer Verband der Immobilienwirtschaft / Association suisse de l'économie immobilière / Associazione svizzera dell'economia immobiliare	SVIT
	Schweizerischer Verband für Pferdesport / Fédération Suisse des Sports Equestres / Federazione Svizzera Sport Equestri	SVPS / FSSE
	Schweizerischer Verband für Rechnungslegung und Controlling	veb.ch
	Schweizerischer Verband für Seniorenfragen in Politik, Wirtschaft, und Gesellschaft	SVS
	Schweizerischer Verband für visuelle Kommunikation / Association suisse pour la communication visuelle / Associazione svizzera per la comunicazione visuale	Viscom
	Schweizerischer Versicherungsverband / Association Suisse d'Assurances / Associazione Svizzera d'Assicurazioni	SVV / ASA
	Seilbahnen Schweiz / Remontées mécaniques suisses / Funivie svizzere	SBS / RMS
	Spitex Verband Schweiz / Spitex Association suisse des services d'aide et de soins à domicile / Spitex Associazione svizzera d'assistenza e cure a	SPITEX

Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions
Amministrazione federale delle contribuzioni

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	domicilio	
	Städtische Steuerkonferenz / Conférence des villes suisses sur les impôts	
	Stiftung für Konsumentenschutz / Fondation pour la protection des consommateurs	SKS / FPC
	strasseschweiz - Verband des Strassenverkehrs / routesuisse - Fédération routière suisse / Stradasviszera	FRS / FRS
	Swiss-American Chamber of Commerce	
	Swissoil - Commerce	
	Swiss Olympic Association	
	SWX Swiss Exchange	
	Textilverband Schweiz / Fédération Textile Suisse	TVS / FTS
	Touring Club Schweiz / Touring Club Suisse / Touring Club Svizzero	TCS
	Treuhand Kammer, Schweiz. Kammer der Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten und Treuhandexperten / <i>Chambre Fiduciaire</i> / Camera fiduciaria, camera fiduciaria svizzera degli esperti-contabili, fiduciari e fiscali	Treuhand- Kammer Chambre Fiduciaire Camera fiduciaria
	UNIA Die Gewerkschaft / UNIA Le syndicat / UNIA Il sindacato	UNIA
	Vending Verband Schweiz / Vending Association Suisse / Vending Associazione Svizzera	VVS
	Verband der Auslandsbanken in der Schweiz / Association des Banques Étrangères en Suisse / Associazione delle Banche Estere in Svizzera	VAS / ABES
	Verband der Industrie- und Dienstleistungskonzerne der Schweiz / Fédération des groupes industriels et de services en Suisse /	SwissHoldings
	Verband der Schweizer Druckindustrie / Association de l'industrie graphique suisse	VSD / IGS
	Verband der Schweizerischen Edelsteinbranche	VSE
	Verband der Schweizerischen Gasindustrie / Association Suisse de l'Industrie Gazière / Associazione svizzera dell'industria del gas	VSG / ASIG / ASIG
	Verband des Schweizerischen Baumaterial-Handels / Association Suisse des Marchands de Matériaux de Construction	VSBH / ASMMC
	Verband für Hotellerie und Restauration / Fédération de l'hôtellerie et de la restauration / Federazione per l'albergheria e la ristorazione	Gastrosuisse
	Verband öffentlicher Verkehr / Union des transports publics / Unione dei trasporti pubblici	VöV / UTP
	Verband Schweiz. Kantonalbanken / Union des Banques Cantonales suisse / Unione delle Banche Cantionali svizzere	VSKB / UBCS
	Verband Schweiz. Kreditbanken und Finanzierungsinstitute	VSKF
	Verband Schweiz. Vermögensverwalter / Association Suisse des Gérants de fortune / Associazione Svizzera di Gestori di Patrimoni	VSV / ASG
	Verband schweizerischer Antiquare und Kunsthändler / Syndicat Suisse des Anticaires & Commerçants d'Art / Sindacato Svizzero degli Antiquari e Commercianti d'arte	VSAK / SSACA
	Verband schweizerischer Baumaschinenwirtschaft / Association suisse de	VSBM

Eidgenössische Steuerverwaltung
 Administration fédérale des contributions
 Amministrazione federale delle contribuzioni

N.	Teilnehmer / Participants / Partecipanti	Abkürzungen Abréviations Abbreviazione
	l'industrie des machines de chantier / Associazione svizzera dell'industria delle macchine edili	
	Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen / Association des entreprises électriques suisses / Associazione delle aziende elettriche svizzere	VSE / AES
	Verband schweizerischer Elektroinstallationsfirmen / Union Suisse des Installateurs-Électriciens / Unione Svizzera degli installatori elettricisti	VSEI / USIE
	Vereinigung des Schweizerischen Import- und Grosshandels / Fédération suisse des importateurs et du commerce de gros / Federazione svizzera degli importatori e del commercio all'ingrosso	VSIG / VSIG
	Vereinigung Schweiz. Automobil-Importeure / Association Importateurs Suisses d'automobiles	auto-schweiz / auto-suisse
	Vereinigung Schweiz. Handels- und Verwaltungsbanken / Association de Banques Suisses Commerciale et de Gestion / Associazione di Banche Svizzere Commerciali e di Gestione	VHV / BCG
	Vereinigung Schweiz. Privatbankiers / Association des Banquiers Privés Suisse	VSPB / ABPS
	Vereinigung Schweizer Kunstmuseen	VSK
	Vereinigung von Mittel- und Grossbetrieben des schweizerischen Detailhandels / Association des moyennes et grandes entreprises du commerce de détail suisse / Federazione delle medie et grandi imprese del commercio al dettaglio svizzero	swiss retail federation
	Verkehrs-Club der Schweiz / Association Transports et Environnement / Associazione Traffico e Ambiente	VCS / ATE / ATA
	Wissenschaftliche Vereinigung zur Pflege des Wirtschafts- und Konsumentenschutzes / Association scientifique pour la promotion du droit économique et de la protection des consommateurs	VKR /ADC